



Çanakkale Onsekiz Mart Üniversitesi

Eğitim Bilgi Sistemi

AKADEMİK PROGRAMLAR

BOLOGNA

KURUMSAL

ÖĞRENCİLER İÇİN BİLGİ

Burdasınız : Ana Sayfa Lisans Fizik Academic Foreign Language II **Ders Bilgileri**

Ders Bilgileri

DERS BİLGİLERİ

Ders Adı	Kodu	Yarıyıl	T+U Saat	U.Kredi	AKTS
Academic Foreign Language II	FZK236	4. Yarıyıl	2 + 0	2,0	2,0

Ön Koşullar	Yok
-------------	-----

Dersin Dili	Türkçe
Dersin Seviyesi	Lisans
Dersin Türü	Zorunlu
Dersin Verilişi	Yüzyüze
Dersin Koordinatörü	Doç. Dr. Emine Dilara AYDIN
Dersi Verenler	Doç. Dr. Emine Dilara AYDIN
Dersin Yardımcıları	
Dersin Amacı	Bu ders İngilizce grammer'in gözden geçirilmesini ve kısa Fizik metinlerinin Türkçeden İngilizceye veya İngilizceden Türkçeye çevirilerinin yapılmasını amaçlar.
Dersin İçeriği	Çeviri Teknikleri, Çeviri Metni I - Madde ve Hacim, Çeviri Metni II- Basınç, Çeviri Metni III - Mıknatıslar, Çeviri Metni IV - Sürtünme, Çeviri Metni V - Mathematical Notation, Çeviri Metni VI - Standars of Lenght,Mass and Time, Vize Sınavı, Çeviri Metni VII – Principle of Relativity, Çeviri Metni VIII – Atomic Spectra, Çeviri Metni IX – Photons and Electromagnetic Waves, Çeviri Metni X – X Ray Spectra, Çeviri Metni XI – Natural Radioactivity, Çeviri Metni XII – The Cosmic Connection, Çeviri Metni XIII – Conductors in Electrostatic Equilibrium, Final Sınavı
Ders Öğrenme Çıktıları	1) Alanındaki bilgileri takip edebilmek için fizik ders kitaplarında kullanılan İngilizce kelimeleri tanımlar 2) Alanındaki bilgileri kullanabilmek için fizik ders kitaplarında kullanılan İngilizce kelimeler ile cümle kurar 3) Özellikle Fizik I, II, III ve IV derslerinde görülen bilimsel metinlerin İngilizcelerini okur 4) Özellikle Fizik I, II, III ve IV derslerinde görülen bilimsel metinlerin İngilizcelerinin cümlelerini dilbilgisi açısından analiz eder 5) Özellikle Fizik I, II, III ve IV derslerinde görülen bilimsel metinlerin özetini yazar.

Hızlı Erişim

Fizik

- Kazanılan Derece
- Kazanılan Derecenin Seviyesi
- Kazanılan Derece Gereklilikleri ve Kurallar
- Kayıt Kabul Koşulları
- Önceki Öğrenmenin Tanınması
- Program Tanımı
- Program Yeterlilikleri
- Mezunların Mesleki Profili
- Bir Üst Kademeye Geçiş
- Öğretim Programı
- Sınavlar, Değerlendirme ve Notlandırma
- Mezuniyet Koşulları
- Eğitim Türü
- Bölüm Başkanı(ya da Eşdeğeri)
- Değerlendirme Anketi
- TYYYÇ

Ders Bilgileri

- Ders Bilgileri
- DERS AKIŞI
- Kaynaklar
- Değerlendirme Sistemi
- Ders Kategorisi
- Dersin Kazanımlarının Program Yeterlilikleri İle İlişkisi
- AKTS / İş Yükü Tablosu

DERS AKIŞI

Hafta	Konular	Kullanılan Öğretim Yöntem ve Teknikler	Ön Hazırlık
1. Hafta	Çeviri Teknikleri	Yüz yüze ders anlatımı ve öğrencilerle karşılıklı tartışmaDers	
2. Hafta	Çeviri Metni I - Madde ve Hacim	Yüz yüze ders anlatımı ve çeviriler	

		üzerine öğrencilerle karşılıklı tartışma.Ders	
3. Hafta	Çeviri Metni II- Basınç	Yüz yüze ders anlatımı ve çeviriler üzerine öğrencilerle karşılıklı tartışmaDers	
4. Hafta	Çeviri Metni III - Mıknatıslar	Yüz yüze ders anlatımı ve çeviriler üzerine öğrencilerle karşılıklı tartışmaDers	
5. Hafta	Çeviri Metni IV - Sürtünme	Yüz yüze ders anlatımı ve çeviriler üzerine öğrencilerle karşılıklı tartışma.Ders	
6. Hafta	Çeviri Metni V - Mathematical Notation	Yüz yüze ders anlatımı ve çeviriler üzerine öğrencilerle karşılıklı tartışma.Ders	
7. Hafta	Çeviri Metni VI - Standars of Lenght,Mass and Time	Yüz yüze ders anlatımı ve çeviriler üzerine öğrencilerle karşılıklı tartışmaDers	
8. Hafta	Vize Sınavı	Yazılı veya test şeklinde sınavDers	
9. Hafta	Çeviri Metni VII – Principle of Relativity	Yüz yüze ders anlatımı ve çeviriler üzerine öğrencilerle karşılıklı tartışmaDers	
10. Hafta	Çeviri Metni VIII – Atomic Spectra	Yüz yüze ders anlatımı ve çeviriler üzerine öğrencilerle karşılıklı tartışmaDers	
11. Hafta	Çeviri Metni IX – Photons and Electromagnetic Waves	Yüz yüze ders anlatımı ve çeviriler üzerine öğrencilerle karşılıklı tartışmaDers	
12. Hafta	Çeviri Metni X – X Ray Spectra	Yüz yüze ders anlatımı ve çeviriler üzerine öğrencilerle karşılıklı tartışmaDers	
13. Hafta	Çeviri Metni XI – Natural Radioactivity	Yüz yüze ders anlatımı ve çeviriler üzerine öğrencilerle karşılıklı tartışmaDers	
14. Hafta	Çeviri Metni XII – The Cosmic Connection	Yüz yüze ders anlatımı ve çeviriler üzerine öğrencilerle karşılıklı tartışmaDers	
15. Hafta	Çeviri Metni XIII – Conductors in Electrostatic Equilibrium	Yüz yüze ders anlatımı ve çeviriler üzerine öğrencilerle karşılıklı tartışmaDers	
16. Hafta	Final Sınavı	Yazılı veya test şeklinde sınavDers	

KAYNAKLAR

Kaynaklar
Kocaman, A., Aksoy, Z. Ve Boztaş, İ., (1989), İngilizce Çeviri Klavuzu, Arkadaş Kitabevi.
Söyler, Z. (1982),Tenses in English, Hilal Matbaacılık

Serway, R.A., Beichner, R.J., Jevett, J.W., (2000), Physics for Scientist and Engineers, Saunders College Publishing.

METU Department of Basic English (1987) Grammer Supplementary Material and Exercises, Ankara

ÖLÇME DEĞERLENDİRME SİSTEMİ

Kullanılan Ölçme Değerlendirme Yöntem ve Teknikleri		
Ara Sınav (% 40) ve Final Sınavı (% 60)		
Yarıyıl İçi Çalışmalar	Sayısı	Katkı Yüzdesi
Ara Sınav 1	1	40
Toplam	1	40
Yarıyıl Sonu Çalışmalar	Sayısı	Katkı Yüzdesi
Final	1	60
Toplam	1	60
Yıl İçinin Başarıya Oranı		40
Yarıyıl Sonu Çalışmalar		60
Toplam		100

DERS KATEGORİSİ

Ders Kategorisi	Katkı Yüzdesi
Temel Meslek Dersleri	% 100

DERSİN KAZANIMLARININ PROGRAM YETERLİLİKLERİ İLE İLİŞKİSİ

Program Yeterlilik	Katkı Düzeyi	DK1	DK2	DK3	DK4	DK5
PY1	5	5	5	5	5	5
PY2	3	3	3	3	3	3
PY3	1	1	1	1	1	1
PY4	3	3	3	3	3	3
PY5	2	2	2	2	2	2
PY6	4	4	4	4	4	4
PY7	1	1	1	1	1	1
PY8	2	2	2	2	2	2
PY9	5	5	5	5	5	5
PY10	5	5	5	5	5	5
PY11	3	3	3	3	3	3
PY12	5	5	5	5	5	5
PY13	3	3	3	3	3	3
PY14	5	5	5	5	5	5
PY15	1	1	1	1	1	1

*DK = Ders Kazanımı.

	0	1	2	3	4	5
Katkı Düzeyi	Yok	Çok Düşük	Düşük	Orta	Yüksek	Çok Yüksek

AKTS / İŞ YÜKÜ TABLOSU

Etkinlik	Sayı	Süresi (Saat)	Toplam İş Yüğü (Saat)
Ders Saatleri (14 hafta)	14	2	28
Final Sınavına Hazırlanma	1	12	12
Ara Sınavlara Hazırlanma	1	8	8
Final	1	2	2
Ara Sınav 1	1	1	1
Toplam İş Yüğü			51
Toplam İş Yüğü / 25.5 (s)			2.00
Dersin AKTS Kredisi			2

